



# GRAN TEATRO DEL LICEO

Empresa: Juan A. Pamias  
Barcelona





Martini and M & R are registered Trade Marks

un Martini...  
es más



## GRAN TEATRO DEL LICEO

Empresa: Juan A. Pamias - Barcelona

TEMPORADA DE PRIMAVERA  
1975

19 representaciones (4 tarde y 15 noche)

GIACOMO  
PUCCINI

### FESTIVAL PUCCINI

Del dia 14 al 23 de Marzo

Seis representaciones de óperas del referido compositor

Dia 3 de Abril

Solemne concierto de obras puccinianas por

MONTSERRAT CABALLE



### FESTIVAL COREOGRAFICO

Del dia 9 al 21 de Mayo

Doce representaciones a cargo del

BALLET DU XXème SIECLE,

dirigido por MAURICE BEJART

52091-4

**SABENA**

Líneas Aéreas Belgas

*Les desea una agradable velada...*

*y les invita a venir y volver a ver el*

**BALLET  
DU XX<sup>ème</sup> SIECLE**

*en Bélgica*

*Descubra esta "Terre des Arts"  
de innombrables obras maestras*

**SABENA**

*BELGIAN World AIRLINES*

**FINCAS**

**J. Carbonell Vilanova**

*Agente de la Propiedad Inmobiliaria*

Ronda S. Pedro, 46

Teléfs. 317 57 08 = 317 57 12

**BARCELONA**



*Pasteleria Bomboneria*

**BAIXAS**

MUNTANER, 331 (ESQUINA CALAF)

Actuación del

# BALLET DEL SIGLO XX

del

TEATRO REAL DE LA MONNAIE

OPERA NACIONAL DE BELGICA

Director artístico:

**MAURICE BÉJART**

Administrador:

**ANNE LOTSY**

Martes, 13 de Mayo de 1975 - Noche

8.<sup>a</sup> de propiedad a noches - 3.<sup>a</sup> al Turno A

**Smirnoff**  
**80**  
PROOF

**SMIRNOFF**



THE IMPERIAL RUSSIAN COURT  
PURVEYORS TO  
PIERRE SMIRNOFF  
EST. 1818 MOSCOW  
1818-1917

PRODUCT OF

Ste Pierre Smirnoff Fls.  
Смирновская Водка №57

**VODKA**

CONT. 75 CL 40° REB. 1

Ste Pierre Smirnoff Fls.  
HARTFORD, U.S.A.

**la fuerza  
invisible**



GRUPO CINZANO

BALLETES QUE HOY SE REPRESENTAN

I

LA CONSAGRACION DE LA PRIMAVERA

Música: Igor Strawinsky

Coreografía de Maurice Béjart

II

LE MARTEAU SANS MAÎTRE

Música: Pierre Boulez

Coreografía de Maurice Béjart

III

CE QUE L'AMOUR ME DIT

Música: Gustav Mahler

Coreografía de Maurice Béjart

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

Maestro Director: GUY BARBIER

# confort

## Promotora Inmobiliaria, s.a.



"pisos con ideas  
bien hechos  
desde el principio"

PULIDO •



confort Promotora Inmobiliaria, S/A · Travesera de Gracia, 72 · Tel. 218 85 00 \*

## BALLET DU XX.EME SIECLE BRUSELAS

### COMPAÑIA

Director Artístico:  
**MAURICE BEJART**

Director de Orquesta:  
**GUY BARBIER**

### BAILARINAS

ALBRECHT, Angèle  
ARNOUTS, Axelle  
ASAOKAWA, Hitomi  
BABILEE, Isabelle  
BABKINE, Anouchka  
BRACKELEER, Lydie  
CASSIMAN, Christianne  
CHOURET, Nicole  
DETOURNAY, Nicole  
DUFRASNE, Beatrice  
DOBRIEVITCH, Louba  
EGER, Judith  
KHER, Brigitte  
FERNANDEZ, María  
GLAUBER, Lynn  
GRAY-CULLERT, Dyane  
KHARKEVITCH, Kyra  
LUSSI, Rita  
MARIN, Maguy  
MIRK, Shonach  
MOTET, Michèle  
NOTE, Josyane  
OHARA, Orié  
POELVOORDE, Rita  
ROBIER, Monet  
TREFOIS, Françoise  
TOLLEY, Fabienne  
VAN DEN BOECH, Mireille  
VANDERHOEFT, Denise  
VAN DER STRACTEN, Lutgart  
VERCRUYSSE, Claudine  
VERNEUIL, Catherine

ARRAS, Frankie  
BALMER, Jean-Paul  
BARAN, Alain  
BOUVRON, Jean-Michel  
BOUY, Luc  
DOBRIEVITCH, Pierre  
DONN, Jorge  
EK, Niklas  
GASCARD, Michel  
LOMONT HUGHES, Dwight  
IKEGAME, Noriyasu  
IVANOFF, Igor  
LIMON, Jean-Marie  
LECLERO, Jacques  
LISON, Philippe  
LOMMEL, Daniel  
MARKO, Ivan  
MAZODIER, Claude  
MELIS, Paul  
NARDELLI, Piotr  
NUYTS, Jan  
PIE, Bertrand  
POER, Bryan  
ROCHEREAN, Jean  
SAKAI, Jukiniko  
SANCHEZ DOMINGUEZ, Ramón  
SECONDI, Robert  
SMETS, Peter  
TOURON, Patrice  
TUNO, Allan  
ULLATE, Victor  
VANDEWEGHE, Karel  
VAN HOECKE, Micha  
VERBRAEKEN, Frank  
VINCLAIR, Jean  
WILK, Gerard  
ZIEMSKI, Andrzej

Administrador del Ballet du XXème. Siècle: Anne LOTSY

Enseñanza de la danza clásica:

Pierre DOBRIEVITCH - Jacques SAUSIN - José PARES

Dyane GRAY-CULLERT: Enseñanza de la danza moderna

Pierre DOBRIEVITCH: Encargado de los ensayos

Mischa VAN HOECKE: Ayudante del anterior

Guy BRASSEUR: Regidor del ballet

Claire PAULET: Pianista

Sonia MANDEL: Secretaria de Maurice Béjart

Maurice BIVORT: Regidor de escena

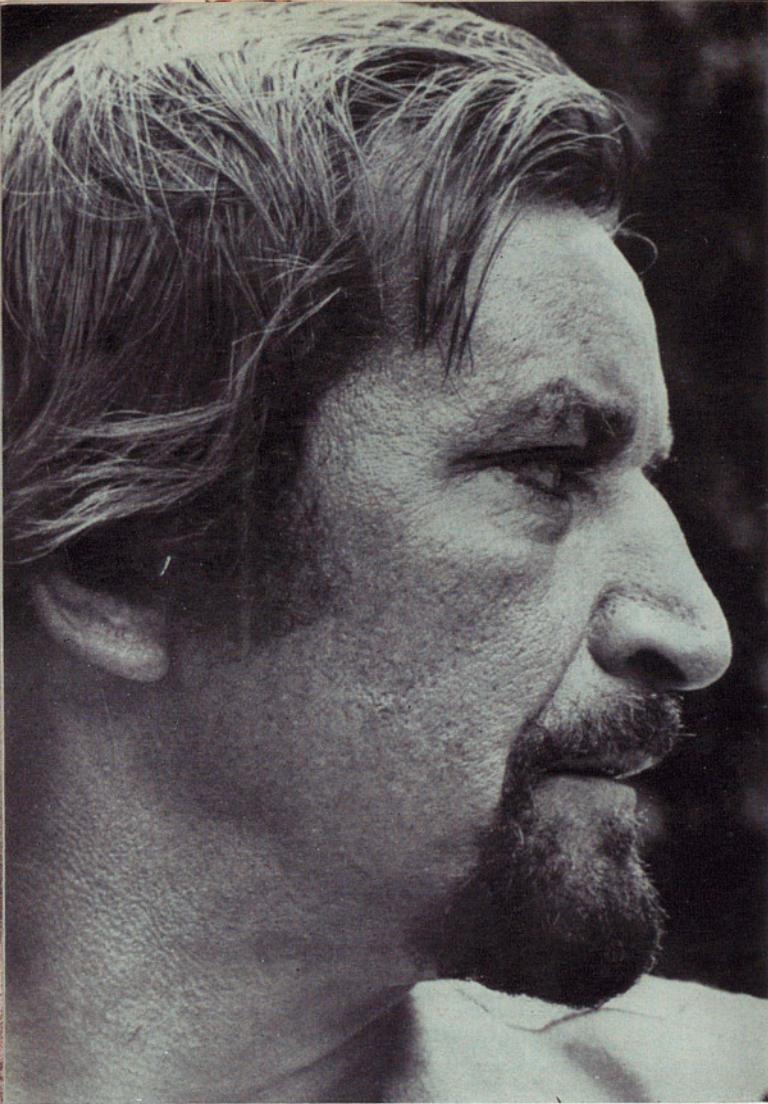
Alain CANTILLANA: Regidor de sonido

John VAN DER HEYDEN: Iluminación

Alan BARRET: Asistente de iluminación

Janine MARIN: Jefe de vestuario

Jeanine DE COSTER: Asistente de vestuario

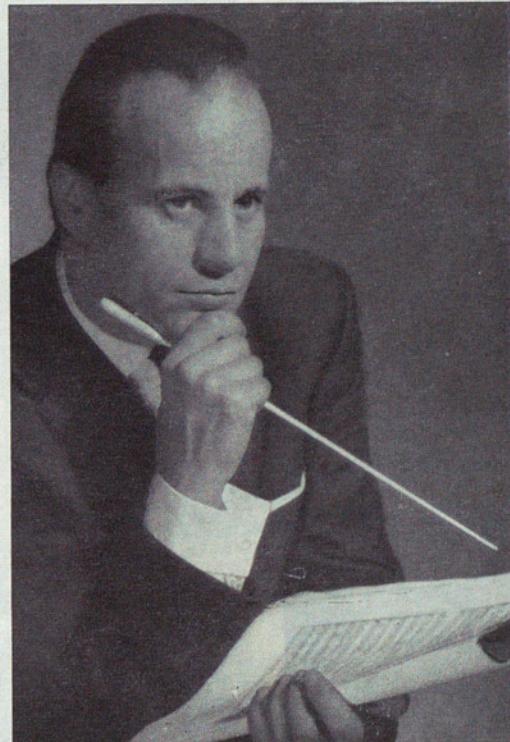


MAURICE BEJART

## BALLET DU XXÈME. SIECLE

A la pregunta ¿cuál ha sido la actividad de dicha formación coreográfica en el tiempo que ha transcurrido desde su actuación en 1973 en este Gran Teatro? puede responderse que ha existido una gran variedad de manifestaciones en que ha intervenido el ballet por sus constantes giras por América del Sur, cercano Oriente, Túnez, Grecia, Portugal, Italia, Canadá, Japón, Francia, México, Polonia, Inglaterra, EE. UU., etc., siempre además de la eminente labor desarrollada durante los inviernos en Bruselas.

Bella labor internacional la desplegada por la célebre compañía que prestigia y dirige Maurice Béjart.



GUY BARBIER

Maestro Director e interesante compositor, que toma a su cargo la dirección de Orquesta, en los más importantes Ballets del repertorio.



THIERRY BOSQUET



JOËLLE ROUSTAN



ROGER BERNARD



JUDITH GOMBAR

*Belleza y armonía  
en todos los ambientes*



EN FERIA EN CIVITON  
HORNOS DE ALTA  
*con gafas*

**METZLER®  
international**

\* A su disposición en las más prestigiosas ópticas.

# LA CONSAGRACION DE LA PRIMAVERA

Ballet en 2 partes  
Música de Igor Strawinsky  
Coreografía de Maurice Béjart  
Estrenado en Bruselas en 1959

## REPARTO

El elegido	Niklas Ek - 13-16 o Daniel Lommel - 14-
La elegida	Angèle Albrecht
Dos jefes	Bertrand Pie
Dos muchachos	Franky Arras o Claude Ariel
Cuatro muchachas	Jean-Michel Bouvron  Jean-Marie Limon o Micha Van Hoecke  Brigitte Kher Anouchka Babkine  Catherine Verneuil o Kyra Kharkevitch  Louba Dobrievich o Claudia Minne
y toda la Compañía	

## MOTIVO

¿Qué es la Primavera sino esta inmensa fuerza primitiva de la Naturaleza, adormecida bajo el manto del Invierno, que en cierto momento estalla besando el mundo, sea en el escalón vegetal, animal o humano?

El amor humano, en su aspecto físico, simboliza el acto mismo por el cual la divinidad creó el Cosmos alcanzando al hacerlo la mayor felicidad.

En un momento en que las fronteras anecdóticas del espíritu humano, van derrumbándose poco a poco y se puede empezar a hablar de una cultura mundial, rechacemos todo folklore que no sea universal y no tengamos en cuenta más que las fuerzas esenciales del hombre que son las mismas en todos los continentes, en todas las latitudes y en todas las épocas.

Que este ballet venga a representar, alejado de todos los artificios de lo pintoresco, el himno de esta unión del hombre y la mujer en los más profundo de sus entrañas, unión de cielo y tierra, danza de vida o de muerte, eterna como la Primavera.

MAURICE BEJART



## EMPRESA CONSTRUCTORA

- OBRAS URBANAS
- OBRAS INDUSTRIALES

- ESPECIALIDAD:
- INGENIERIA EN  
HORMIGON ARMADO

Rambla Cataluña, 44

Teléfono 215 90 00 \*

Barcelona-7

# LE MARTEAU SANS MAÎTRE

Música de Pierre Boulez

Textos de René Char

Coreografía de Maurice Béjart

Decorado y vestuario de Joëlle Roustan y Roger Bernard

Se estrenó en Milán en 1973

Un disco BASF Harmonia Mundi N.º 20 29373-4

Pierre Boulez - «Le Marteau sans Maître», para viola y seis instrumentos - Textos de René Char. Con: Jeanne Deroubaix, Severine Gazzelloni, Georges Van Gucht, Claude Ricou, Jean Batique, Anton Stingi y Serge Collot.

Dirección: Pierre Boulez

## REPARTO

Rita Poelvoorde  
Bertrand Pie  
Daniel Lommel  
Gérard Wikl  
Ivan Marko  
Patrice Touron  
Jan Nuysts  
Jean-Marie Limon  
Patrice Touron - 13-16  
o Niklas Ek - 14

Los personajes negros

Francky Arras  
Jean-Michel Bourron  
Jean-Paul Balmeir  
Dwight Lomont-Hughes  
Bryan Poer  
Jean Sinclair

## MOTIVO

«Le Marteau sans Maître» es una obra abstracta exclusivamente basada en la relación existente entre la partitura y los movimientos de los intérpretes.

Siete instrumentos y una cantata hallan su correspondencia en la escena en la personificación de seis bailarines y una bailarina. Este desarrollo geométrico no se ve desasistido por un lirismo subyacente y de prolongaciones metafísicas.

Pero cada espectador debe interpretar a su manera los símbolos que contiene y construirse un universo a través del camino señalado por las formas y los sonidos.

El estilo coreográfico es un ensayo de simbiosis entre los encadenamientos clásicos que se suceden según series matemáticas precisas y no de criterios estéticos tradicionales y de movimientos inspirados por la metafísica extremo-oriental retrabajadas como material serial.

MAURICE BEJART



Film y Crema Revitalizantes Antiarrugas  
Porque en materia de seducción, lo más difícil no es seducir, sino permanecer.

Una pequeña arruga junto al ojo, una tez que se apaga ante el espejo, y de repente se siente amenazada. Sin embargo, jamás ha sido usted tan bella, tan seductora. Entonces, ¿por qué no seguir siéndolo? Harriet Hubbard Ayer le ofrece dos productos apropiados para usted.

Se trata de la Crema Revitalizante Antiarrugas y del Film Revitalizante Antiarrugas.

Revitalizantes porque proporcionan a su piel un verdadero

estímulo. Antiarrugas porque retardan la aparición de las arrugas, contribuyendo a la renovación de las células.

La Crema Revitalizante Antiarrugas es una crema de noche, ligera, fácil de aplicar, que es inmediatamente absorbida.

El Film Revitalizante Antiarrugas es una base de maquillaje invisible, que estimula y nutre su piel. Afortunadamente, la juventud es un juego en el que a las mujeres les está permitido hacer un poco de trampa.

**Harriet Hubbard Ayer**

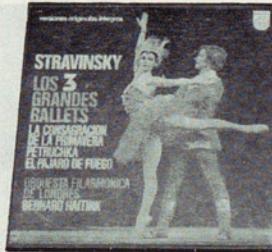


# OFERTA ESPECIAL PRIMAVERA VERANO 1975



DEL 12 DE MAYO AL 30 DE JUNIO

fonogram  
s.a.



SOLICITE AMPLIA INFORMACION  
AL APARTADO 35019 - MADRID

1. SERIE DE MUSICASSETTES "INVITACION A LA MUSICA". PRECIO NORMAL: 350,- PTAS. PRECIO OFERTA: 275,- PTAS. UNIDAD
2. "EL MESIAS". ALBUM DE TRES LONG-PLAYS. PRECIO NORMAL: 1.225,- PTAS. PRECIO OFERTA: 975,- PTAS.
3. "LOS CONCIERTOS DE BRANDEBURGO". ALBUM DE DOS LONG-PLAYS. PRECIO NORMAL: 850,- PTAS. PRECIO OFERTA: 675,- PTAS.
4. "LOS CONCIERTOS DE BRANDEBURGO". ALBUM DE DOS MUSICASSETTES. PRECIO NORMAL: 950,- PTAS. PRECIO OFERTA: 750,- PTAS.
5. "LOS TRES GRANDES BALLETOS". ALBUM DE TRES LONG-PLAYS. PRECIO NORMAL: 1.225,- PTAS. PRECIO OFERTA: 975,- PTAS.
6. "MUSICA DE ESPAÑA", ALBUM DE SEIS LONG-PLAYS. PRECIO NORMAL: 2.350,- PTAS. PRECIO OFERTA: 1.775,- PTAS.

# CE QUE L'AMOUR ME DIT

Música de Gustav Mahler  
Coreografía de Maurice Béjart  
Vestuario de Judith Gombar  
Fue estrenado en diciembre de 1974 en Montecarlo

## REPARTO

Jorge Donn

Luciana Savignano (con la amable autorización del Teatro alla Scala)

Kyra Kharkevitch - 13-16  
o Angèle Albrecht - 14

Diane Gray-Cullert  
Catherine Verneuil  
Shonach Mirk

Niklas Ek  
Ivan Marko  
Andrzej Ziemska  
Bertrand Pie  
Jan Nuysts  
Gérard Wilk  
Dwight Lomont Hughes

Jean-Michel Bouvron  
Jean-Marie Limon  
Igor Ivanoff  
Paul Melis  
Jean Vinclair  
Hitomi Asakawa  
Isabelle Babilee  
Maguy Marin  
Martine Detournay  
Michèle Mottet  
Françoise Trefois

## MOTIVO

En los alrededores de 1895 Gustav Mahler compuso su grandiosa 3.<sup>a</sup> Sinfonía de seis tiempos. Muy influenciado en esta época por las ideas y las obras de Nietzsche como la testimonia la música que se comenta.

Aunque Mahler no hacía nunca «música de programa» a menudo se complacía en dar títulos literarios a sus obras.

Así tituló Sinfonía primero. La alegría de saber, de acuerdo con el libro de Nietzsche para luego transformarlo en «Sueño de un día de verano».

Además cada tiempo de la obra lleva también un título que igualmente cambió varias veces hasta llegar a la versión definitiva.

En este ballet se utilizan los tres últimos tiempos de la Sinfonía. En el cuarto tiempo «Ce que l'homme me raconte» hay una parte cantada con palabras procedente del poema de Zarathoustra.

En el quinto tiempo titulado «Ce que les anges me racontent» es una canción infantil extraída de la «Knaben Wunder-Horn» y en fin el último movimiento el gran adagio que corona la Sinfonía fue titulado por el compositor «Ce que l'amour me dit».

Coincidencia... pues casi en la misma época Richard Strauss componía su poema sinfónico: «Así hablaba Zarathoustra».



FABRICACION DE J. ROSELL S.A. TARRASA/ESPAÑA



ANGELE ALBRECHT



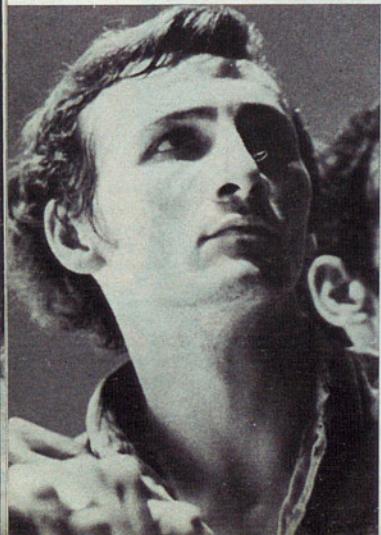
AXELLE ARNOOTS



NICOLE CHOURET



LOUBA DOBREVITCH



FRANCKY ARRAS



LYDIE BRACKELEER



JORGE DONN



NIKLAS EK

# Con las cuberterías RIBERA se lo ponemos fácil.

Sólo es cuestión de elegir,  
entre la amplia variedad  
de modelos que RIBERA le ofrece,  
la cubería que más le guste.  
¿Qué es difícil entre tanta belleza?

Podemos asegurarle que,  
de acuerdo con su gusto  
personal, siempre encontrará una  
que le agradará más que las demás.  
Si no fuera así, ya no sería una  
cubertería RIBERA.



ACERO INOXIDABLE 18/10

*Cubiertos de artesanía  
...con valor de joya.*

METALES Y PLATERIA RIBERA S.A.



equipo



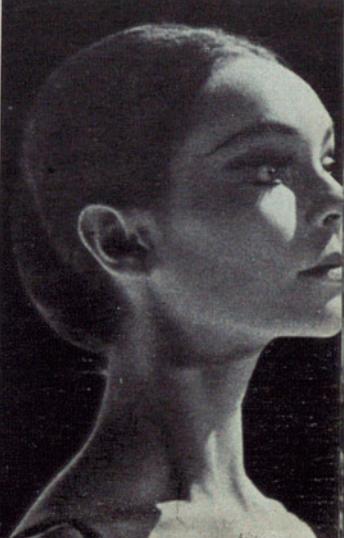
LYNN GLAUBER



DYANE GRAY-CULLERT



DWIGHT LOMONT-HUGHES



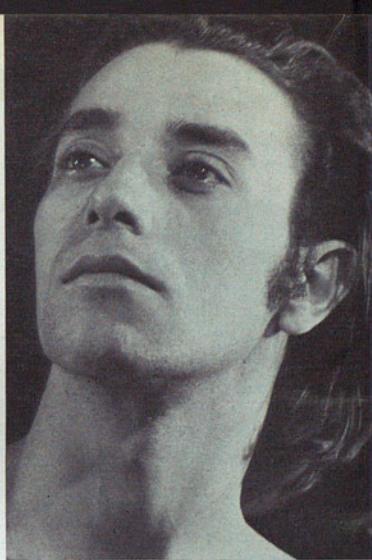
KYRA KHARKEVITCH



METALES Y PLATERIA RIBERA S.A.



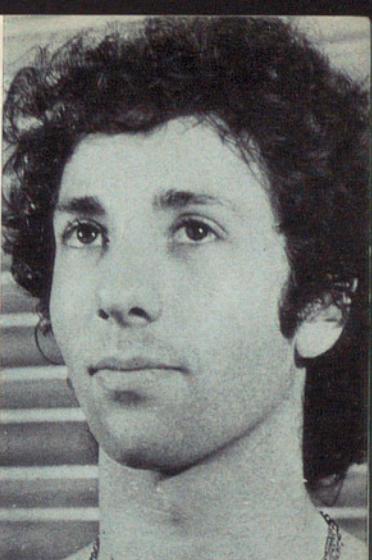
JEAN-MARIE LIMON



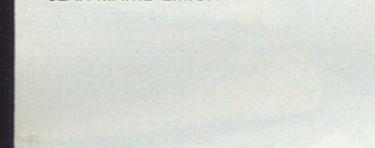
DANIEL LOMMEL



PIOTR NARDELLI



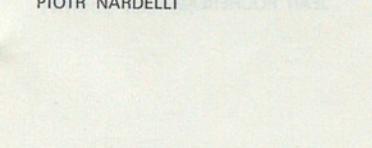
JAN NUYS



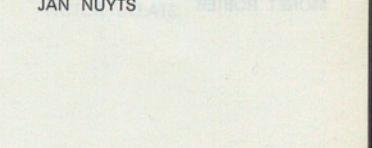
IVAN MARKO



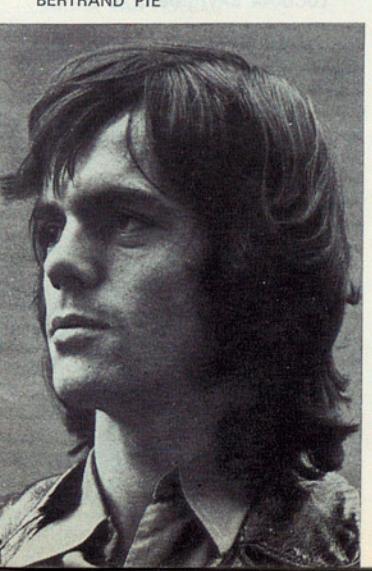
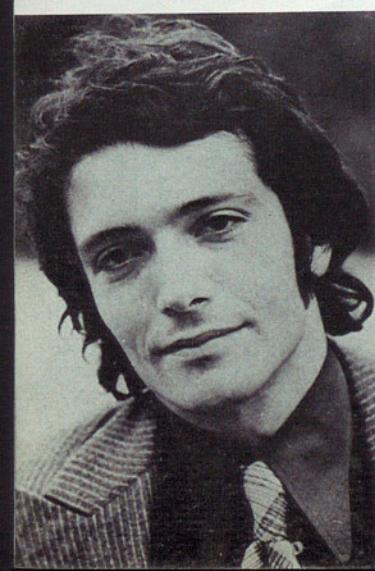
SHONACH MIRK



BERTRAND PIE



RITA POELVOORDE





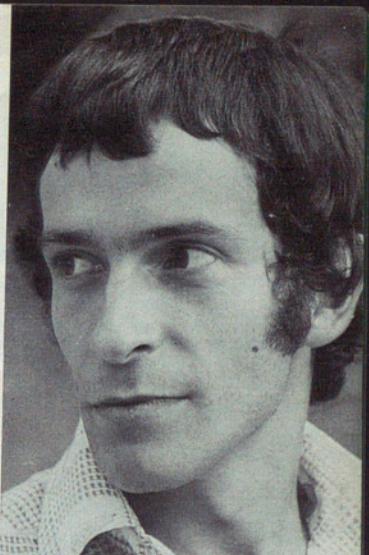
MONET ROBIER



JEAN ROCHEREAU



PATRICE TOURON



VICTOR ULLATE



IUKIHIKO SAKAI



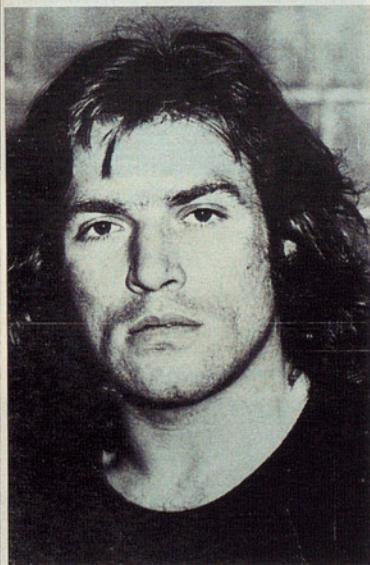
LUCIANA SAVIGNANO



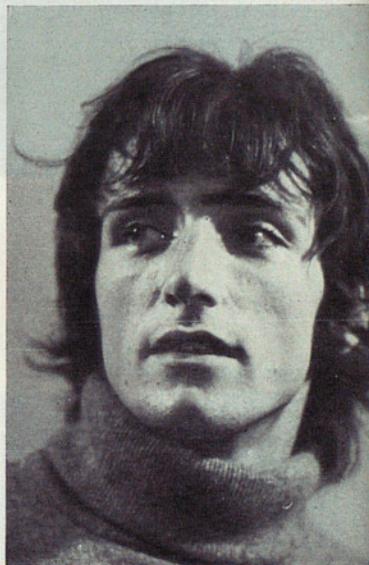
MICHA VAN HOECKE



CATHERINE VERNEUIL



GERARD WILK



ANDRZEJ ZIEMSKI



## Noches Elegantes.

Distinción.  
En los trajes de gala para el "Gran Teatro".  
Corte vanguardista en los smokings de acabado perfecto.  
Belleza exuberante en los vestidos de noche, tremadamente atractivos.  
Las Boutiques Especializadas de EL CORTE INGLES  
guardan el secreto de la distinción  
para las noches elegantes



PLAZA DE CATALUÑA  
DIAGONAL

# NOTICIARIO

● Renovando el memorable éxito conseguido al presentarse en este Gran Teatro en 1973, ha reaparecido en nuestro escenario una de las más extraordinarias formaciones coreográficas de todos los tiempos, a la que ha sabido imprimir personalidad propia el genio creador del ilustre artista Maurice Béjart. Gran sensación ha causado en las primeras funciones a cargo del «Ballet del Siglo XX» (con sede en el Teatro de la «Monnaie» de Bruselas) el estreno de «Golestán», ballet de gran originalidad y que ha constituido una clara muestra de la inagotable fantasía e imaginación de Béjart.

● En el segundo programa que presenta el «Ballet del Siglo XX», a representar los días 13, 14 y 16, reviste asimismo extraordinario interés y variedad, con tres de las obras que más éxitos han proporcionado a la compañía a lo largo de su brillante historial. En primer lugar la magistral coreografía y realización artística de «La Consagración de la Primavera», que tan clamoroso éxito obtuvo en este Gran Teatro en 1973, y cuya reposición ha sido solicitada con gran interés por los balle-

tomanos barceloneses.

● En este segundo programa se efectúan dos estrenos en España de especial atractivo. En primer lugar «Le Marteau sans Maitre», con música de Pierre Boulez, una de las figuras más extraordinarias del mundo musical de nuestros días en su doble faceta de compositor y director de orquesta. Para esta obra Béjart ha realizado una sensacional coreografía, al igual que para el otro estreno de este programa «Ce que l'amour me dit», con música correspondiente a la Tercera Sinfonía de Mahler.

● La primera representación del tercer programa que presenta este año el «Ballet del Siglo XX», tendrá lugar el sábado día 17 y en el mismo figurarán las siguientes obras: «El pájaro de fuego» (Strawinsky), «Nomos Alphá» (Xenakis), «Ce que l'amour me dit» (Mahler) y «Bolero» (Ravel), las cuatro con coreografía de Maurice Béjart.

ARIANNE  
ESTETICA

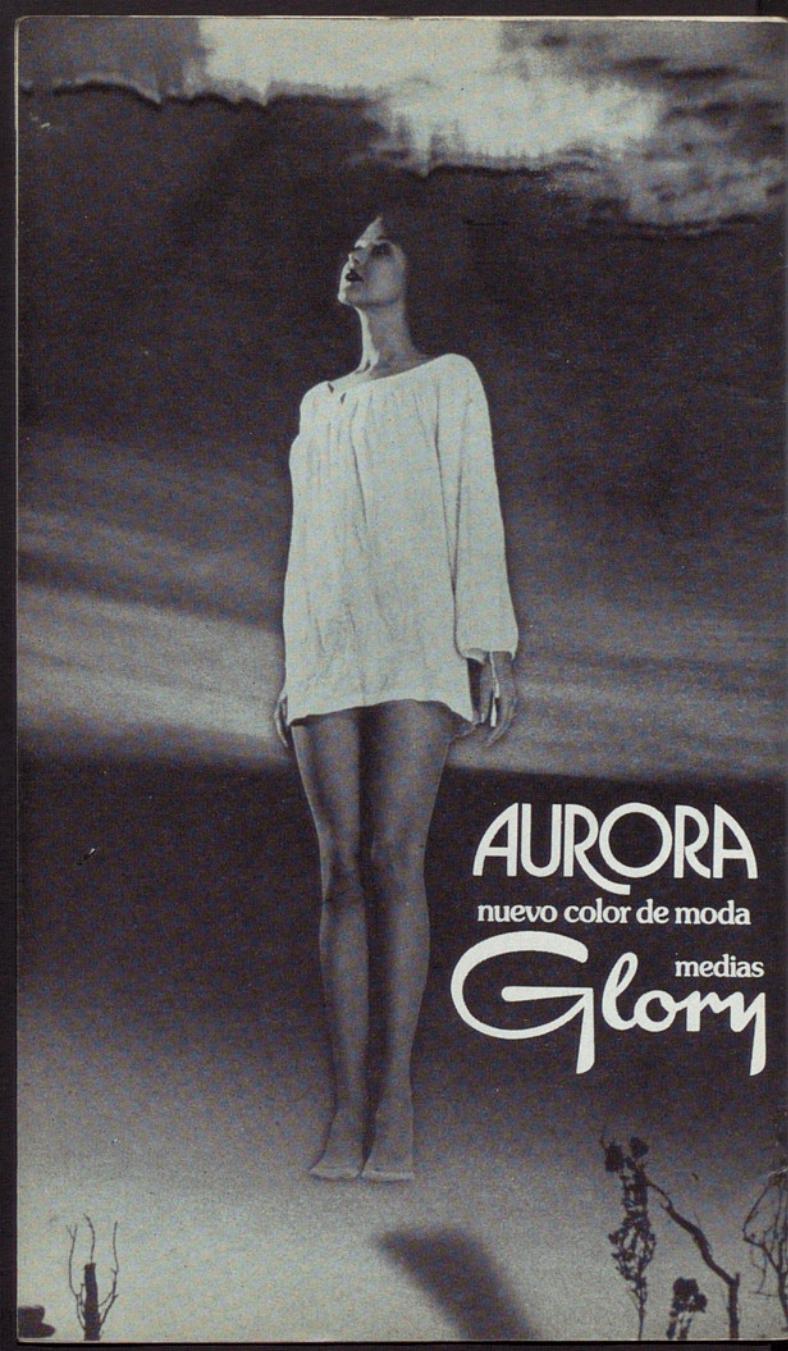
BALLET CLASICO  
(para niñas y jovencitas)  
JAZZ-BALLET • RITMO • HATHA-YOGA

GIMNASIA RITMICA  
(para señoritas y señoritas)  
SOLFEO • PIANO • GUITARRA

INSTITUTO DE ESTETICA  
A NIVEL EUROPEO  
(asesoramiento médico)  
SAUNA FINLANDESA QUIROMASAJE-  
OXIGENACION • IONTOFARESIS

PARKING GRATUITO: S. ELIAS

TAVERN, 33, 1.<sup>o</sup> 3.<sup>o</sup> - TEL. 2110321 • BARCELONA-6



## ACTUACIONES BALLET DEL SIGLO XX

de BRUSELAS (Bélgica)

Director: MAURICE BEJART

---

Martes, 13 de Mayo de 1975 - Noche

Función n.º 8 de propiedad a noche - 3.º al Turno A.  
Primera representación del Programa

I - LA CONSAGRACION DE LA PRIMAVERA  
(Strawinsky)

II - LE MARTEAU SANS MAÎTRE (Boulez)  
- Estreno en España -

III - CE QUE L'AMOUR ME DIT (Mahler)  
- Estreno en España -

---

Miércoles 14 de Mayo 1975 - Noche Turno B  
y Viernes 16 Mayo de 1975 -Noche Turno C

Ultimas representaciones del programa

I - LA CONSAGRACION DE LA PRIMAVERA

II - LE MARTEAU SANS MAÎTRE

III - CE QUE L'AMOUR ME DIT

---

Sábado, 17 de Mayo de 1975 - Noche

Primera representación del programa

I - EL PAJARO DE FUEGO (Strawinsky)

II - NOMOS ALPHA (Xenakis)

III - CE QUE L'AMOUR ME DIT (Mozart)

IV - BOLERO (Ravel)

---

Domingo, 18 Tarde y Lunes, 19 Noche

SERAPHITA (Mozart) Estreno en España

TOMBEAU (Boulez) Estreno en España

EL PAJARO DE FUEGO (Strawinsky)

BOLERO (Ravel)

12

publi tempo %

UNA EXCLUSIVA DE PUBLICIDAD

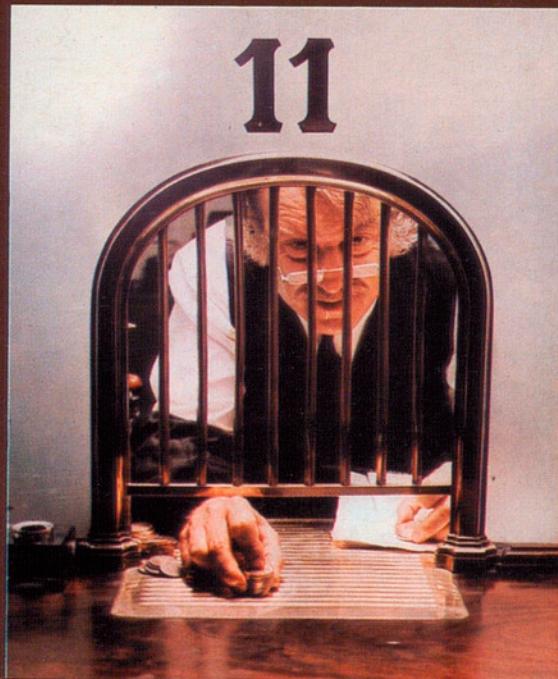
Programa confeccionado y  
editado por FORUM MUSICAL  
Amadeu Vives, 3, 3.<sup>o</sup> 1.<sup>o</sup> B  
Tel. 317 99 82 - BARCELONA-3



# BANCA JOVER

Diner catalá  
administrat per banquers catalans  
des del 1737

11





GOIGS A LA MARE DE DÉU D'EL FAR  
que es venera al seu Santuari, de Sant Martí de Sacalm  
(fragment)

Pуй us heu dignat honrar  
aquest lloc, sagrada aurora.  
Sigueu nostra intercessora  
Verge Maria d'El Far.

Sou Mare i divina Esposa,  
un refugi per a tots;  
empareu vostres devots  
puix amb Déu sou poderosa;  
mostreu-nos estar joiosa  
si us venim a visitar.

RECORD DEL SANTUARI

## EL SANTUARI D'EL FAR

Està situat a 1.100 metres d'altura, abocat a una cinglera que fa de magnífica balconada sobre Les Guilleries i les comarques gironines, fins el mar. Pertany a la parròquia de Sant Martí de Sacalm o Cantallops i al municipi de Susqueda. És del bisbat de Vic i de la província de Girona.

Des d'antic, la Mare de Déu d'El Far és molt venerada de la rodalia: segons el pedró aixecat l'any 1061, hi acudien en processó les parròquies de Sant Joan de Fàbregues i Rupit, Sant Cristòfol de les Planes, Les Ansies, Cogolls, Sant Feliu de Pallerols i Sant Andreu de Pruit.

Emparant-se en el seu nom d'El Far, una llegenda, recollida pel pare Camós vers l'any 1630, preté que la capella fou aixecada per uns mariners que, trobant-se en perill de naufragar, veieren el cim d'El Far des de la mar.

1332. Data d'aquesta època la notícia més antiga del Santuari. És una concessió d'indulgències als devots d'El Far que preguessin a la Verge i ajudessin a l'edificació del Santuari. Foren concedides des d'Avinyó per nou bisbes i dos arquebisbes.

1358. Bernat d'Alguer inicia la llista dels sacerdots beneficiats del Santuari.

1375. Existeix ja la famosa Confraria dels devots d'El Far, que durant el segle xvii tingué més d'un miler de fidels.

Segle xv. És esculpida la imatge actual d'alabastre, magnífica escultura de l'art gòtic català.

Segle xvii. Ampliació de la primitiva capella. Les obres van del 1599 al 1648. En aquest mateix segle es renova la casa dels ermitans. Això es fa entre els anys 1650 i 1691.

1720. És enllestita l'obra del campanar.

1863. Unificació del teulat de l'església i de la casa de l'ermità.

1970. Té lloc la restauració del Santuari i de l'albergueria, després d'uns pocs anys d'abandó i ruïna. El 23 d'agost retorna la imatge de la Mare de Déu al seu Santuari reconstruït.

MAN. P. P. G. C. O. D.



# UNA PICARDÍA DE MUJER

ORGIA JOYA NUEVA Maja Embrujo MADERAS PROMESA

M Y R U R G I A